

**ЛII Московская традиционная олимпиада по лингвистике 8
класс, отборочный этап, 2021-2022 учебный год**

№ 1

Даны некоторые существительные, прилагательные и глаголы языка тидоре, образованные от них глаголы, а также их переводы на русский язык.

1	kene	маленький	sokene	уменьшать
2	gure	место	sogure	помещать
3	cum	указывать	sojum	объяснять
4	dadi	становиться	sodadi	делать
5	peka	падать	sobeka	ронять
6	ado	прибывать	sogado	доставлять
7	koko	стоять	sogoko	ставить
8	tolu	шляпа	sotolu	накрывать
9	alo	...	soalo	охлаждать
10	uci	спускаться	....	спускать
11	koliho	возвращаться	....	....
12	akal	хитрость	....	перехитрить
13	torine	садиться	....	сажать
14	kai	свадьба	....	женить
15	....	....	sobaka	поднимать
16	....	шаг	sojoko	наступать

Примечание. Буква *s* читается примерно как русское *ч*, *j* – примерно как русское *ч* в сочетании *дочь бы*.

Язык тидоре относится к севернохальмахерской языковой семье. На нём говорит около 30 тыс. человек на одноимённом острове, а также в отдельных районах острова Хальмахера в Восточной Индонезии.

Задание. Заполните пропуски в строках 9–16. Если в какой-то строке пропущено более одного слова, указывайте их через запятую и пробел. Если Вы считаете, что в какой-либо строке возможно более одного варианта заполнения, укажите все возможные варианты, добавляя поля ввода с помощью кнопки «+».

Пример. Если Вы считаете, что в строке 11 может быть пропущено слово «ho» с переводом «пять», слово «lih» с переводом «восемь» и слово «lih» с переводом «сто», Вам понадобятся три поля ввода:

ho, пять

lih, восемь

lih, сто

Заполните пропуск в строке 9.

Ответ	<input type="text"/>
-------	----------------------

Заполните пропуск в строке 10.

Ответ	<input data-bbox="639 1339 949 1413" type="text" value="+"/>
-------	--

Заполните пропуски в строке 11.

Ответ	<input data-bbox="639 1581 949 1655" type="text" value="+"/>
-------	--

Заполните пропуск в строке 12.

Ответ



Заполните пропуск в строке 13.

Ответ



Заполните пропуск в строке 14.

Ответ



Заполните пропуски в строке 15.

Ответ



Заполните пропуск в строке 16.

Ответ



100balnik.ru

№ 2

Ниже приведены предложения на языке дарма и их переводы на русский язык.

1.	jernu xyeno mangni.	Напуганный ребёнок сердится.
2.	mangnu pya geeyang.	Красная птица будет хромать.
3.	jonu khuli hweyang.	Молодая обезьяна будет напиваться.
4.	kangnu kaka joni.	У больного дяди есть время.
5.	jernu pya kangni.	Ответ
6.	geenu xyeno joyang.	Ответ
7.	Ответ	Красная обезьяна боится.
8.	Ответ	Пьяный дядя будет сердиться.

Язык дарма принадлежит к сино-тибетской языковой семье. На этом языке говорит около 2 тысяч человек на севере Индии.

Задание

1. Переведите на русский язык предложения в строках 5-6, вписав переводы в поля для ответов.
2. Переведите на язык дарма предложения в строках 7-8, вписав переводы в поля для ответов.

№ 3

Даны некоторые тохарские В слова в форме родительного падежа единственного числа мужского рода, взятые из подлинных текстов (в записи латинскими буквами):

- ākṣoṣeri "преподанного"
- kälpoṣṣeri "обретшего"
- kemeṣṣeri "зубного"
- tetemoṣeri "рождённого"
- nanautaṣeri "исчезнувшего"
- rakeṣṣeri "частичного"
- putkoṣeri "разделённого"
- yenteṣṣeri "ветряного"
- ykuweṣeri "пошедшего"
- waikeṣṣeri "лживого"
- śaumoṣṣeri "человеческого"

Примечание. у читается примерно как русское й, ś — как щ в слове общность, s — как ш, ā — долгое а, ä — особый гласный тохарского В языка.

Тохарский В — один из древних языков Центральной Азии, вместе с тохарским А образующий особую подгруппу внутри индоевропейской семьи языков. Рукописи на тохарском В языке, относящиеся ко второй половине I тысячелетия н.э., найдены на территории Китайского Туркестана.

В одной из приведённых форм писец допустил ошибку, укажите её.

tetemoṣṣepi "рождённого"

kälpoṣṣepi "обретшего"

kemeṣṣepi "зубного"

nanautaṣṣepi "исчезнувшего"

ākṣoṣṣepi "преподанного"

paḱeṣṣepi "частичного"

putkoṣṣepi "разделённого"

yenteṣṣepi "ветряного"

waikeṣṣepi "лживого"

yukuweṣṣepi "пошедшего"

śaumoṣṣepi "человеческого"

В словах пропущены буквы § или §§.

Соотнесите каждое слово с буквами так, чтобы получить правильное написание.

Внимание! Если при решении этого задания вы дали 2 неправильных ответа или более, за задание ставится 0 баллов.

eka__epi "глазного"

§

kekamo__epi "пришедшего"

pällentä__epi "полного (о лунном диске)"

§§

pälsko__epi "мысленного"

yämo__epi "сделанного"

100balnik.ru

№ 4

Даны некоторые русские слова в том виде, как их произносил маленький Лёва, когда ему был один год и девять месяцев.

- глаз – ась
- лень – нень
- Лида – ида
- лоб – оп
- луна – нюна
- мал – мань
- мама – мама
- мёд – оть
- миг – ик
- мина – мина
- нам – нам
- нос – ось

Задание. Как Лёва произносил следующие слова?

лес	Ответ
лиса	Ответ
лом	Ответ
малина	Ответ
медь	Ответ
муха	Ответ
нуль	Ответ

100balnik.ru

№ 5

Ниже приведены слова понпейского языка и их переводы на русский в перепутанном порядке.

 Понпейский язык относится к австронезийской языковой семье. На нём говорит около 30 тысяч человек на острове Понпеи в Тихом океане.

Соотнесите между собой слово и его перевод.

teho

ТОТ КОКОС

uhto

ВОН ТОТ ЛИСТ

nihet

ТАМ

nihen

ТОТ ЛИСТ

ien

ЭТОТ КОКОС

tehen

ВОН ТОТ БАНАН

Переведите на русский язык: [niho](#)

Переведите на русский язык: **niho**

Ответ

Переведите на русский язык: **iet**

Ответ

Переведите на понпейский язык: **ЭТОТ ЛИСТ**

Ответ

Переведите на понпейский язык: **ТОТ БАНАН**

Ответ

Переведите на понпейский язык: **ВОН ТАМ**

Ответ

